

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 70 (1944)  
**Heft:** 1

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

circonstances parfois difficiles que peut traverser une industrie de grande importance. Aussi nombreux sont ses chefs, ses amis et ses collaborateurs qui sont venus lui rendre un hommage de reconnaissance et d'affection.

Lors de ses obsèques, plusieurs discours furent prononcés, notamment par M. le Dr Lucien Chessex, président de la Société romande d'Electricité, M. R.-A. Schmidt, président de l'Union des Centrales suisses d'électricité, au nom de cette union, de l'Association suisse des électriciens, et de celui de la Société anonyme « l'Energie de l'Ouest-Suisse » (E. O. S.), M. Eel Dubochet, comme collègue et ami personnel, M. Paul Schmidhauser, ingénieur, au nom du personnel de la Société romande d'Electricité et du Tramway V. M. C. V.

Et maintenant une place reste douloureusement vide dans la grande famille de la « Romande » où il était une force, mais qui n'est pas perdue, et l'œuvre qu'il a si fidèlement remplie lui survivra.

E. D.

## CARNET DES CONCOURS

### Habitations rurales, à Genève. <sup>1</sup>

#### Ouverture.

La Classe d'Agriculture de la Société des Arts de Genève ouvre un concours d'idées pour l'obtention de projets de maisons destinées à une famille d'ouvriers agricoles et de maisons communes destinées au logement et à la pension d'ouvriers ruraux célibataires.

Peuvent prendre part à ce concours tous les architectes régulièrement établis à Genève avant le 1<sup>er</sup> janvier 1942, et les architectes genevois, quel que soit leur domicile.

L'ouverture est fixée au 1<sup>er</sup> janvier 1944.

Terme : 30 avril 1944, à 18 h.

Composition du jury : MM. E. Dérobert, président de la Classe d'agriculture, à Genève, H. Berthoud, ingénieur, à Genève ; F. Gilliard, architecte, à Lausanne ; F. Mezger, architecte et A. Rossire, architecte. Suppléants : MM. L. Maire, R. Turrettini, L. Blondel, A. Leclerc. Experts agricoles : MM. A. Desbaillets et J. Dusseiller.

Le programme et le règlement du concours, accompagnés d'un plan d'implantation, peuvent être obtenus auprès du gérant de l'Athénée, Monsieur Nacht, rue de l'Athénée 2, Genève.

Le Bureau de la Classe d'Agriculture.

### Maisons familiales, campagne vaudoise. <sup>1</sup>

En complément du communiqué paru au *Bulletin technique* du 25 décembre 1943, et relatif à ce concours ouvert par la Commission cantonale vaudoise des occasions de travail, sous le patronage du Conseil d'Etat <sup>2</sup>, nous donnons encore ici la composition du jury : M. Virieux, architecte de l'Etat, président ; MM. E. Foretay, président de la commission vaudoise des occasions de travail ; F. Gilliard, architecte, à Lausanne ; A. Hæchel, architecte, à Genève ; B. Petit-pierre, ingénieur, à Lausanne ; Ch. Thévenaz, architecte, à Lausanne ; N. Vital, ingénieur, à Zurich. Suppléants : Ch. Brügger, architecte, à Lausanne et R. Bringolf, secrétaire ouvrier, à Lausanne.

<sup>1</sup> Nous signalons à nos lecteurs que le *Bulletin technique* a publié en 1943, p. 68, un extrait du rapport du jury et les projets primés en premiers rangs au concours ouvert récemment par le Département neuchâtelois des Travaux publics et concernant également des Maisons familiales.

<sup>2</sup> Règlement et programme peuvent être obtenus au Secrétariat de la Commission cantonale vaudoise des occasions de travail. Bel-air Métropole 11, à Lausanne. Livraison des projets : 29 avril 1944.

### Décoration du bandeau du Pavillon Eynard, à Genève.

#### Jugement du jury.

La Ville de Genève a organisé récemment, avec la commission cantonale d'aide aux artistes, un concours à deux degrés pour la décoration du bandeau du pavillon Eynard, aux Bastions. Etaient conviés à concourir huit artistes sculpteurs de notre ville choisis parmi ceux qui n'avaient pas reçu de commande des autorités municipales.

Lors du concours au premier degré, trois projets avaient été retenus par le jury pour prendre part au second concours destiné à fournir une étude plus poussée en vue de l'exécution éventuelle.

Le jury vient de se réunir et il a distribué les prix suivants :

1<sup>er</sup> rang : M. Jean-Joachim Cornaglia, projet « Délivrance de la Grèce », prix de 1200 fr.

2<sup>e</sup> rang : M. Charles Walt, projet « Athènes », prix de 1000 fr.

3<sup>e</sup> rang : M. Jean-Daniel Guerry, projet « Hellade », prix de 800 fr.

Les projets déposés lors des deux concours seront exposés publiquement au Palais Eynard, entrée rue de la Croix-Rouge, n° 4, du mardi 4 au dimanche 16 janvier 1944.

Heures d'ouverture, de 10 à 12 h. et de 14 à 17 h., lundi excepté. (Entrée libre.)

Genève, le 23 décembre 1943.



ZURICH 2, Beethovenstr. 1 - Tél. 35426 - Télégr. : STSINGENIEUR ZURICH

### Emplois vacants :

#### Section mécanique.

791. Jeune technicien ou dessinateur. Installations sanitaires. Zurich.

793. Technicien mécanicien. Machines textiles, machines outils, mécanique générale. Suisse orientale.

795. Dessinateur mécanicien. Petite fabrique de machines textiles de Suisse orientale.

797. Jeune technicien électricien. Laboratoire, technique de la lumière et de l'éclairage. Suisse orientale.

799. Technicien mécanicien. Devis, calcul de la main-d'œuvre, du temps de livraison. Suisse orientale.

801. Jeune dessinateur mécanicien ou dessinateur électricien. Administration de Suisse centrale.

803. Technicien électricien. Moteurs électriques. Ateliers de Suisse centrale.

805. Technicien mécanicien. Mécanique de précision et constructions mécaniques de moyenne grandeur ; bon calculateur et parlant le français. Petite fabrique de machines du midi de la Suisse.

809. Technicien mécanicien. Ateliers de construction du midi de la Suisse.

811. Jeune dessinateur mécanicien. Chaudières, industrie chimique et industrie des produits alimentaires. Suisse orientale.

813. Jeune technicien électricien. Relais. Suisse orientale.

815. Dessinateur mécanicien. Suisse centrale.

817. Ingénieur mécanicien ou technicien mécanicien. Fabrique de machines de moyenne grandeur. Suisse méridionale.

Sont pourvus les numéros : 581, 661, 665, 669, 681, 701, 705, 727.

#### Section du bâtiment et du génie civil.

1726. Jeune technicien en bâtiment. Langues : connaissance parfaite de l'italien et, si possible, connaissance de l'allemand. Inspectorat officiel des constructions. Midi de la Suisse.

1728. Jeune technicien ou dessinateur en bâtiment. Plans et détails d'exécution. Suisse centrale.

1730. Jeune dessinateur en béton armé. Zurich.

1732. Dessinateur en béton armé. Suisse centrale.

1734. Jeune dessinateur en bâtiment. Plans et détails d'exécution. Zurich.

(Suite page 5 des annonces.)

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.